Nikkei Picnic Time Again!

Toronto: July 1st at Petticoat Ck. Park

TORONTC. — As we head once again into Picnic Season, your JC Community Picnic Committee has been hard at work since March in organizing another Community Picnic. The place has been picked again as Petticoat Creek Park just east of Scarborough in Toronto along the Lake Ontario. The date is set at Sunday, July 1, 1979. The gate will be opened at 8:00 a.m. so come early and enjoy a full day.

The program will start at 10:00 a.m. with the children's races followed by entertainment and Bingo games and end the day with loads of free Fukubiki Draws (Door Prizes).

Last year we had approximately 1500 people who came out in bright sunshine and enjoyed themselves by meeting old aquaintances. We always maintained that most of the people will have their own churches and Kenjinkai picnics and we are sure that they will enjoy meeting families from their own groups but our Community picnic, we hope you will meet families from all other groups as well as those from "out of Town".

The Committee extends a special welcome to all those people from "out of town" and hope that you will join us on July 1, 1979 at Petticoat Creek Park. Please look for further write ups and ads in later issues. — J.C. Picnic Committee.

• • • •

Montreal: June 24th at Woodlands Pk.

MONTREAL. — Montreal's Annual J.C. Community Picnic will be held this year on Sunday, June 24th at Woodlands Park, Long Sault, Ontario.

This year's chairman is Mr. Vic Ogura. The following day being the Saint Jean Baptiste holiday we should be able to enjoy a relaxing day, he said.

Vic is planing a bigger and better picnic this year and to this end is approaching the various groups in Montreal to participate not only on the day but also in the planning and preparation. So if you are willing to help or have novel ideas please call Vic Ogura at 334-2190.

We need many volunteers so don't hesitate — Call at once. — Mont. Bulletin.

• • • •

Edmonton: June 15th at St. Vital Park

EDMONTON, Ala. — The Edmonton Japanese Community Club presents their Annual Picnic and Children's Day on Sunday, June 24th at Laurier Park, site No. 2.

The full circle of picnic funstivities, including sports, games, prizes, etc., will be held. Bring your favourite bento and come and meet your old and new friends. There will be free soft drinks. Members — $2., non-members $3., students $1. and youth (under 13) 50c. Special guests will be all Senior Citizens and children under 6.

E.J.C.C.

• • • •

Winnipeg: July 24th at Laurier Park

WINNIPEG. — The Annual Manitoba JCCA Picnic will be held at St. Vital Park on Sunday, July 15th, 1979 starting 11:30 a.m. The full circle of picnic activities will be held including raffles, races, games, along with a special prize to the Youngest Baby At Picnic. There will be free soft drinks and ice cream.

Everyone is cordially invited. Please bring along your friends. — The Outlook.

Larrry Grossman "selling" Ontario to Japan

TOKYO — Ontario Industry Minister Larry Grossman recently outlined opportunities for expanding economic relations between Ontario and Japan.

Grossman, who is leading an Ontario trade mission to Japan, spoke to the Canadian Businessmen's Association of Japan.

He said Ontario's objectives regarding Japan are to increase sales of manufactured products to that country and to attract an increasing Japanese investment in manufacturing in Ontario.

Grossman said Ontario intends to take advantage of the opportunities dependent by the recent GATT agreement on new tariff reductions to increase the sale of manufactured goods to Japan.

From an invesment standpoint, Ontario offers Japanese business people "an unparalleled base for North American manufacturing activities," he said in a prepared speech.

While in Japan Grossman will also meet with members ot the world trade centre.

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 43 — No. 43 Friday, June 1, 1979 TORONTO, ONTARIO

Toronto City Hall files of 1943 reveal bigotry to J.C.

TORONTO. — In a recent column in the Toronto Sun, Dr. Morton Shulman revealed the bigotry held against Japanese Canadians by two City Hall representatives Controller Wadsworth and Controller Saunders back in August 11, 1943. Dr. Shulman discovered these comments " some of the dumb things done by our City Hall representatives" — while looking through old city council records.

* * *

"Board of control today ordered the city's legal department to prepare a full report on how many Japanese are in Toronto and what supervision is over them.

"Controller Wadsworth told the board that one Toronto firm had a number of Japs brought from internment camps in the west to work here. 'The firm had to pay $23 each for their transportation' he said. 'After they were here a little while they began to leave and take other jobs. A government official told me they had a right to quit if they wanted to.'

"I understand we indicated we were opposed to the principle of releasing Japs from internment camps and allowing them to work here' said Controller Saunders. 'The chief of police said he was opposed to it. Now the government has apparently ignored our decision. I understand there has been a great increase in the Japanese population in Toronto recently.'

'The Japs are being given special privileges by selective service' said Con. Wadsworth. 'They are allowed to change their jobs whenever they want and even Canadians can't do that. One of the Japs that this firm brought from the west left to take a job as an elevator operator in a big building downtown. He may be there to gather information.'

Con. Saunders: 'Yesterday I saw two Japs on Albert St. and another on Dundas St., all within a few minutes. I wouldn't trust a Jap outside an internment camp.'

Con. Wadsworth: "I wouldn't trust one inside an internment camp.' "

• • •

Dr. Shulman summarized his article by saying:
"I have never been able to understand why civic politicians always represent the lowest common denominator. Perhaps we have improved slightly over the years, but I wonder if someone will look at the sayings and doings of today's representatives 35 years down the line and realize that they were just as much out of their tree as were Controllers Saunders and Wadsworth in 1943."

B.C. herring roe is "gold" in Tokyo market

VANCOUVER. — Herring roe imported from British Columbia was selling on the Tokyo Central Wholesale Market April 20 at the equivalent of U.S. $20.17 per pound for medium, according to industry reports compiled by the U.S. National Marine Fisheries Service.

The price range two weeks earlier had been U.S. $17.62 to $18.47 a pound for large and $18.05 for medium. In mid-March the range had been $16.11 to $14.34 a pound.

Wholesale prices of B.C. herring roe at the Tokyo market in April last year were U.S. $10.95 to $11.15 a pound for extra large, $10.53 to $10.95 for large, $10.33 to $10.53 for medium, $8.26 to $9.93 for small.

Japanese industry sources reported April 2 that "extra-ordinary high prices" of as much as $5,000 to $5,200 per ton for Canadian herring roe in late March were attributable "partly to poor catches and partly to the lack of 'guideline' prices this year as a result of the exclusive sales agreement between Japan's Taiyo Fishing and B.C. Packers."

This appeared to conflict with earlier reports from the same sources describing the Taiyo-B.C.- Packers deal as a "long term contract aimed at keeping the spiralling price of the product under control while ensuring a stable supply."

Hosokawa searches "Roots" in Hiroshima

By Bill Hosokawa

HIROSHIMA. — It had been 10 years since I had seen my cousin, Michizume Fukeda. He was waiting at the railroad station, and it was obvious he hadn't changed much. But other things had changed indeed. He was accompanied by a daughter-in-law, Yoko, acquired since our last visit. She was tall, comely, outgoing, with a baby strapped to her back and exuding a calm air of reassurance.

Fukeda grew up in the country outside Hiroshima and he has remained a rural at heart, more than a little bewildered by the swift pace of change that has overtaken his nation. He is retired from his job as a minor rice inspector and spends his time puttering around his home, seldom venturing as far as Hiroshima city.

Yoko's brother, Aylra, had the day off from his jop a computer programmer, so he had

Cont. on Page 2

"Roots"..

Cont. from Page 1

driven his new Honda to the station. Now we loaded the luggage into it, and he took us to the Fukeda farmhouse. The first time I saw it back in 1950 it was a humble little place with thatched roof and bare earthen floor in the kitchen.

Step by step the house was improved. The road in front of it has been paved. There is running water. Tile has replaced thatch. A wing has been added for Fukeda's older son, Tetsuji, his wife Yoko and their baby. The wing has a flush toilet although the facilities in the main house are primitive. Where there was a little rice paddy at the front of the house, there is now a Japanese garden tended meticulously by Fukeda.

The years have been good to the Fukeda family. Fukeda is fortunate that he owned a little land. It has soared in value and has given him a cushion against inflation.

For the occasion of our visit he had invited various cousins, nieces, nephews and other kin. He had sent out for all manner of goodies and there was a wonderful feast at which beer flowed. Afterwards, as at all good Japanese parties, every-one took turns getting ap to sing. Tetsuji has been studying shigin, a form of classic ballad as I understand it, and he performed beautifully.

Finally it was my turn. I have never sung in public, hardly ever even in private. Yet it would be a breach of etiquette, a sorry letdown, and I would be a partypooper to decline to perform. So I said that many, decades ago, I had learned some Japanese children's songs at my mother's knee, that memory had dimmed and I remembered only snatches and fragments, but I would try to put them all together in an impromptu medley.

They were kind enough not to laugh. There were even a few misty eyes, and I would like to believe it was from the sentiment provoked by the idea of a grayhaired man reaching back over the years to recall childhood ditties, rather than amusement at admittedly ridiculous efforts at song.

– – –

Later, we visited the grave where the ashes of my grandfather and grandmother repose. Fukeda said my father had paid for the headstone at the time they died perhaps 55 years ago, and my mother had been responsible for the calligraphy that had been carved into the granite. We placed some flowers and lighted some incense, and said a silent prayer on behalf of my parents whose remains are in the distant land they chose for their home.

Before we departed, Fukeda gave me a painting he had done to illustrate a motto to this effect: Be of patience, lose not your temper, exhibit forebearance and tolerance. Tetsuji laughed about that and said the motto addressed everything his father was not.

Fukeda wept when we parted at the station where the bullet train would carry us swiftly back to the kind of Japan in which he had no interest. He did not know when we would meet next, if ever, and this saddened him. It was good to have seen him again.

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
THE NEW RESTAURANT "MASA"
At 195 RICHMOND ST. W.
TORONTO, PHONE 863-9519

Meanwhile, in Alaska...

By Bill Marutani

While yet in high school, I worked a couple of summers in a salmon cannery ap in Alaska. Packed like so much baggage down in the hole in steerage, a group of young Nisei travelled by freighter up the inland waterways. I vividly recall one hot summer when our accommodations were literally steerage: we were bedded down right next to the rudder, and all day and all night long we would hear the hydraulic steam escaping as the pilot made adjustments to the rudder. It's a good thing we were young.

Because the cannery to which I had been assigned was up in Kodiak Island, I was able to see all the towns along the way as we dropped off workers. On some stops, we even had time to visit. I remember trying to bowl in an alley in Anchorage: the lanes were so bumpy that the bowling ball bounced, trying for the one-three pocket. And I think it was in Ketchikan, where a Japanese American family operated a bakery: that would always be our first stop up and our last stop down, and we always visited the bakery.

Following the outbreak of hostilities in the Pacific, some 126 Alaskans of Japanese ancestry—74 men and 52 women—were summarily rounded up and processed at six assembly areas in Alaska. The majority of these were shipped to Camp Harmony, a racetrack near Puyallup, Washington. The men were saparated from their families and were shipped to Texas and then to New Mexico; only after about 6 months passed were these families reunited.

It was not only Alaskans of Japanese ancestry who were moved around: other inhabitants of the Aleutian and Pribilot Islands were removed from those outposts and resettled further inland. The irony of this aspect of the exodus was that many of the Aleuts were resettled into those very areas from which the Japanese Americans and their families had just been ousted. Undoubtedly this marks one of the few times, if not the only time that some other minority was treated even worse than the Native American.

On those summer trips to the Alaskan canneries, I took along the camera which I could afford, which means that it wasn't much. And as we laboriously plowed the waters, every so often I would see a sleek destroyer, riding low in the waters, slicing past. And like any red-blooded American youth, I managed to get some shots to show the folks home. I do not have those photos today: in the paranoia and hysteria folowing December 7, my parents burned those photos.

Since those days, I've not been back to Alaska: the one refueling stop made a few years back on the way back to Japan, doesn't count, I'd like to see it all again. I wonder how many Nisei today reside in that huge state. I wonder if any of them operates a bakery in Ketchikan.

The New Canadian

Established in 1938
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays

T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION
$10.00 for Six Months
$17.00 for one year.

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

WANTED assistant chef, bartender and waiter for deluxe dinning room in downtown Brampton. Tel. 453-4333.

OPERATOR for sewing blouses, steady job and pleasant working conditions. Will retrain. Apply Better Blouse Co., 460 Richmond St. West, Toronto.

JAPANESE-speaking woman as a companion for an elderly woman wanted. Nine to four in Scarboro after 6 p.m. phone 439-2936 (Toronto).

Articles For Sale

FUTONS. Four layers of cotton felting encased in strong cotton muslin. Handmade. Available in all sizes. Call Diane 537-9088, or Debby 536-5775 after 4 p.m. (Toronto).

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

INSURANCE
Gertrude Urabe
272 LAWRENCE AVE. W.
SUITE 103,
TORONTO, ONT. M5M 4M1
PHONE 783-8422
Home 449-9293

Searching For Two Lost Sisters

Hanako & Yuki Yuasa

Lost Contact 42 years ago in Vancouver, B.C.

Anyone knowing the whereabouts of any of the two above women is requested to call Mr. George Yuasa at 274-1679 in Mississauga, Ont.

FURUYA 460 Dundas St. W. Toronto 2B, Ont.
TRAVEL SERVICE 363-0655
* Frequent Group Departure Japan by JAPAN AIR LINES and CP AIR
* For Information and Reservation Anywhere in the World, Contact us Today!

Nikko
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
SEVEN DAYS A WEEK
460 Dundas St. West, Toronto, Ont.

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

Dates & Doings

Big disco nite at J.C.C. Centre June 8

TORONTO. — June 8, 8:00 p.m. J.C.C.C.'s Auditorium; the date, the time and the place of THE BIG DISCO featuring Warren Road. He's mighty mighty. Tickets $2.00 advance, $3.00 at the door. Call Steve Isozaki 461-9842, Terry Watada 465-7688 or Bev Ohashi 751-8299.

Don't forget the Disco Pub Night, May 25 — West Room, 8:00 — 1:00, Beer 50c (8:00 to 9:30). Admission free. I.D. required. Young Adults Group

• • • •

Mont. Oriental Cultural Nite June 15

MONTREAL. — The Oriental Cultural Evening which is to be held at the Queen Elizabeth Hotel on Friday, June 15, 1979, is aimed at bringing together people of Oriental background. The evening is being organized by the Canadian Chinese Cultural Society of Montreal, The Japanese Canadian Cultural Centre of Montreal, The Korean Community of Greater Montreal and the Vietnamese Association of Canada (Montreal).

The evening will start with a sit down dinner at 7 p.m. followed by light entertainment representing each groups native culture.

Come and enjoy the festivities and get acquainted with people from other Oriental communities. Tickets are $20.00 per person and are available through George Kadowaki at 747-4054.

• • • •

Annex reports many activities in May

TORONTO. — Young and old, Japanese and non-Japanese, felt strangely drawn to the candlelit stage, as the man became the woman, the actor the dancer — Fujimo Chikuyo.

On May 4th the Annex sponsored a benefit koto and kabuki concert with the help of the Toronto Buddhist Church Sangha and the facilities of the church. The concert was very successful and prompted Carole Corbeil of the Globe and Mail entertainment section to write, the evening began with the Koto of the Japanese Toshiha-Kai which "achieved a simplicity and meditative purity which set the tone for the evening."

The next day, a seminar group viewed films and conducted a seminar on multicultural education in Toronto. Ken Noma, a social science teacher moderated the discussion. Another teacher, Harvey Moritsugu and a social worker with the Metro board, Setsuko Thurlow, examined the resources available to the general public on multicultural education.

* smaller ethnic groups are bypassed when studies on multicultural education are done.

* the Japanese Canadian community rarely submits briefs/or attends seminars sponsored by the boards of education on improving the quality of education.

* there is little in the way of resource material on Japanese Canadians — some combine Japanese with Chinese.

* in general there is a lack of attention paid to family life or ethnicity which might affect the performance of a student.

* * *

Kid's Art goes up. And on June 16th from 10:30 to 12 the Kids have a party at the Annex.

* * *

The Annex receives an Experience 79 grant from the Ministry of Culture and Recreation for a summer student over 18. He or she will be starting late May or early June.

The Annex would like to thank all of you people who helped out. Be seeing you! ANNEX

The New Canadian Subscription Rise

Owing to rising costs, The New Canadian is forced to raise our yearly subscription. From June 15, 1979 the yearly rate will be $19. (The 6 month rate will remain at $10.)

The hike is necessary due to the rise in the postage of second class (newspaper) rates. Hoping for your continuous understanding and support. The New Canadian Publisher

Beer drinkers up in Japan while sake sippers down

TOKYO. — The Japanese drank more beer in 1978 than in the previous year, at the same time sake rice wine dropped from the 1977 figure, according to a "white paper on liquor consumption," made public by the National Tax Administration Agency.

During the past one year, they drank 6.7 millon kiloliters of liquor, enough to fill about 13 buildings the size of the 36-story Kasumigaseki in downtown Tokyo. It represented a 3.7 per cent increase over the 1977 record. Tax revenue registered 1.3 millon yen.

Beer consumption accounted for 4,460,000 kiloliters, a 7.5 per cent increase over 1977, and two-thirds of total liquor consumption. Rice wine was quite behind with 1,550,000 kiloliters, a drop of 6.2 per cent. Whiskey showed an increase of 14 per cent with 320,000 kiloliters, with 6.9 per cent hike during the same period. In terms of liquor tax revenue, whiskey placed second with rice wine lagging in third spot.

Tax from beer took care of 52.8 per cent of liquor revenue. Whiskey consumption has been gong up at the rate of 10 per cent each year since a decade ago. It surpassed that of the rice wine last year. Rice wine had been behind beer consumption until last year. Rice wine had been behind beer consumption until last year.

Average liquor consumption per adult was 89.8 bottles (large) of beer; 11 rice wine botties containing 1.8 liters each; and 7.2 bottles of whiskey.

This meant the Japanese had to pay 45,234 yen or about 2000 yen more than in 1977.

Personal Notes Across Canada

Marriages

HAYASHI — OKADA

TORONTO. — Galye Reiko Hayashi, daughter of Mr. & Mrs. Ken Hayashi, and Robert Hirowo Okada, son of Mr. & Mrs. Tom Okada, were married on May 12th, 1979 at Knox College chapel, University of Toronto. The couple will be taking up residence in Toronto.

Birth

WINNIPEG. — Terry and Tom Phillips are proud to announce the birth of their son, Charles Wilbert on May 8, 1979, weight 6 lbs. 1½ oz., a brother to Melanie.

Charles was born on the birthday of his grandfather, Mr. Yas Utsunomiya.

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO. ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

PHONE
362-5311

BARBARA'S Flower Shop
BARBARA NIKAIDO
1232 Danforth Ave.
Toronto, Ontario M4J 1M6
Tel. (416) 465-9939

Alcan Building Products Authorized Dealer ALCAN
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
* EAVESTROUGH, Continuous lengths
* SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
* SIDING * SHUTTERS
* STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

Use New Canadian Ads For Best Results

Low Low Prices On New Color TV's
Stereo's, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith,
SHIG'S T.V. Sales & Service
Member MTTSA
Fast T.V. Service
741-4236
2625 Islington Ave. (At Albion)
Shig Aoki Prop.

JUNN KASHINO AND ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) —— 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251
Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available
For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible .
We Will Be Happy To Serve You.

Please contact us.
For information concerning all your Travel needs,
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

The Nisei soldiers of World War II "Yankee Samurai", a story of heroes

By GUY WRIGHT

SAN FRANCISCO. — Into Tanforan horse stalls reeking of manure, several thousand Japanese Americans were herded here 37 years ago. Last month some of them returned to the site of the old racetrack, now a shopping center, to remember and vow, "Never again."

On the other hand, a surprising number of Californians still insist the wartime imprisonment of 110,000 men, women and children of Japanese ancestry was justified. For them, this true story.

On the day bombs fell on Pearl Harbor, a small band of Japanese Amricans in GI uniform met secretly in an abandoned building under the Golden Gate Bridge. Their mission: To brush up on their Japanese before they fanned out across the Pacific as U.S. Army interpreters.

Shigeto Mazawa parachuted behind enemy lines in Burma with an OSS team. Shigeo Ito spent a freezing night in a shell hole with three enemy corpses on Attu.

Hoichi Kubo slid down a rope into a Saipan cave, engaged its defenders in a debate about samurai honor, persuaded them to release their hostages and surrender. He received the Distinguished Service Cross.

Although wonded, Kazuo Kozaki refused to leave his post on New Guinea for three crucial days. He became the first Nisei to win the Silver Star.

On bloody Tulagi three Nisei interpreters translated captured documents. When they finished, our side had the radio call signal for every ship and air squadron in the Japanese fleet, an invaluable aid to aid to tracking enemy movements.

Nisei translators on Okinawa also struck gold — the Japanese command's artillery map, giving the position and range of every enemy gun on the island.

* * *

All that was kept secret at the time out of military necessity and for many years afterward for reasons less convincing. Because of the secrecy old prejudices thrived. Frank Hachiya made five trips into no man's land, persuaded well-entrenched enemy troops at Leyte to surrender, before a sniper killed him. Back home in Hood River, Ore, the American Legion removed his name from the hometown honor roll, unaware that he had won the Distinguished Service Cross.

Once the secrecy wraps were removed, Joseph D. Harrington gathered the Pacific exploits of the Nisei into a forthcoming book, "Yankee Samurai," and this anniversary of the "relocation is a good time to bring them to your attention.

The story is filled with ironies. As war approached, their neighbours regarded young Japanese Americans as enemy agents, each with a Japanese uniform hidden in a trunk. Actually, the Nisei generation had become so Americanized that of the first 3,700 tested for the interpreter corps, only 120 spoke Japanese well enough to qualify.

Not surprisingly, the best were Kibei, those whose parents had sent them to Japan for schooling — a custom commonly cited at the time as virtual proof of disloyalty.

In the years since, these men have proved their loyalty in yet another way. It is unlikely that Japanese Americans will ever again be subjected to anything like the "relocation." But that isn't enough.

By keeping the memory alive, the Nisei stand guard against something similar happening to any other minority. That kind of Americanism is hard to beat.

(San Francisco Examiner)

JNT Auto Service
42 PARLIAMENT ST.
AT FRONT ST.
TORONTO, ONT. M5A 2Y4
Tel. 362-5094 - 362-0218
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

KIMURA, CADSBY & TAYLOR
Barristers & Solicitors
1501 ELLESMERE RD.
Scarborough, Ontario
Telephone: 431-1500
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario
Telephone: 294-6393

OSCAR'S
TENNIS
ATHLETIC SHOES
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

STOP
THINK
Be a
RED CROSS
Blood Donor

A MUST FOR ALL KARATE STUDENTS. . .

PINAN KATA GRAND MANUAL
By Ryusho Sakagami

"MASTER OF SHITORYU ITOSUKAI KARATE"

Kata Director of the Federation Of All Japan Karate Organization (FAJKO)

For the first time in history Karate Master Sakagami has issued a manual on the art of the five main katas that all students MUST master before acquiring the coveted Black Belt in Shitoryu.

This unbelievably easy to follow manual pictorially illustrates how each Pinan kata is performed. Details are given on each block, kick, punch, strike, stance, and body shifting technique. Each kata is correspondingly illustrated with the "Kakushi" or the hidden meaning in each move.

Details are also given on history, and the full spectrum in performing each kata such as breathing, kiai, body shifting, mental concentration, and attitude.

Price is $13.50. Limited Supply.

Apply: Canadian Shitoryu Karate Headquarters, 76 Six Point Road, Toronto, Ont. M8Z 2X2.

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0952

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington (south of Bloor)
Phone 233-3478

Eastern Toronto
Headquarters
J.C. Cultural Centre Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
●Renew my subscription.
●Enter my new subscription for . . . . . year/months
$19.00 per year $10.00 for 6 Months
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

Do You Need to Drink a Lot of Water?
Or do you have to buy mineral water every day? Then why don't you try our mineral ores with rare earth to make it at your own home!
Are You in Need to go to a HOT SPRING or SPA Away From Home?
Then why not try our portable Rodan hot spring for home use. You can enjoy the same effectiveness any time at your convenience.
It Sure Pays in the Long Run.
INTERMESH
145 MARLEE AVE., TORONTO. TEL. 783-7335
Agent For Vancouver District.
Forest Co. — (Yoshi Mori)
512 Woodland Drive — Tel. 254-2724

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

SUKIYAKI Japanese Cookbook
for Cosmopolitan Gourmets
60 Favourite Japanese Recipes
$2.00 postage included

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.00 + 25c POSTAGE

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

燃える秋 (一三)

五木寛之

「それからごま、きうりや、くるみ、ねぎ、そらまめ、それにこしよう。みんな胡という字がついてもだろう古代の中国ではペルシャにつづく西方をことという字で表わした。だからこのつく物のほとんどはペルシャ經由で傳わってきたものだと考えていい」

「こ弓も？」

「そう。ことという字がついてないけど、鴨長明が青年時代に夢中になっていた琵琶なんかも西域から渡來した新樂器だ。今でいうならエリクトリック・ギターみたいなものだろう」

「岸田さんは何でも知ってるんですね」

亜希は成績のいい子供をほめる時のような口調で言った。岸田はちよつと照れたような表情を見せ、ビールを飲んだ。

岸田が急に改まった口調で言った。

「時間？」

「もう一度ちやんと会ってくれないかな」

「会って、それから？」

「大阪のデパートに連れてゆく」

この青年と一緒にデパートの家具賣場などを見て回るのも惡くはないな、と亜希は考えた。相手はきっと何か別のたくらみがあるにちがいないけど。

「岸田さん、いつも大阪のデパートで女のひとと口説くんですか」

「いや、いつもはディスコとか、そんな所」

「午後からならいいです。最終の新幹線で東京に發てますね」

「そうか。きみは東京から來てるのか。ちようどいい。ぼくは名古屋まで歸るから途中まで送るよ」

翌日の午後一時にそのレストランで会う約束をして二人は店を出た。外は暗かった。街燈の光をうけて疏水が黒くひかって流れていた。

「ごちそうさまでした」

亜希が禮を言って、腕時計を見るふりをすると、岸田は苦笑した。

「これ以上ひきとめたりはしない。安心したまえ」

「ありがとう」

「明日、かならず來るね」

「たぶん」

「たぶんじゃ駄目だ」

「かならず來ます」

「デイポジットを何かあずけないか」

「なに？それ」

「約束の保證に、きみの大事なものを預っておく」

岸田は手をのばして亜希の腕をつかんだ。亜希は逃げなかったが、彼の無骨で直截な觸れ方に夢がちきめたような氣持を味わった。影山は決してそんなふうな扱いはしなかった。影山に服の上から指先で二の腕のあたりをかすかにはくように觸れられると、亜希は皮ふにさっと鳥肌が立つのが自分でわかった。

「いいわ。さすがは商社マンね。じやあ、これ、わたしのデイポジット」

亜希はさっきから左手の中に握りしめていたものを岸田に手渡した。レストランのテーブルから無斷で持ってきてしまったガラスのこしよう入れだった。

「なんだい、これは」

「シルクロードを通って、はるばるペルシャから渡ってきたガラス器」

あっけにとられている青年に亜希は手を振って、その場を離れた。

故 母 **イノ** 儀（八〇）去る五月十五日死去致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追って十七日トロントの葬儀社チャペルに於て川野神父司式で告別式を行い、翌日マウント・プレザント墓地に埋葬の際は多くの方々のご會葬を頂き、その上過分の供花、花料、弔電等のご厚志に預り有難く厚くお禮申し上げます。

喪主 佐々木ピーター
同 ルイーズ
南俣 キクエ
中島 ヤキ
同 ドーリン
関 サブ
同 マーサー
孫 及び 曾孫
他 親族一同

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンセル
425 University Ave. Suite 615, Toronto, Ont.
Phone 598-2002 Home 493-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい

GOLDEN STAR CO.,
170 McCaul St., Toronto Ontario M5T 1W4, Canada
Tel. (416) 368-2934
東京津村順天堂
おだやかな効きめ
中將湯
◉産前後・更生期、血の道症
◉冷え症・貧血・ヒステリー、むくみ
◎カナダ總代理店
◉お電話で問い合わせをお願い致します
金星貿易公司

住宅賣買 一切ご用
エム・ジー・エム会社
ミツツ・クロダをお呼び下さい。住宅賣買一切のお世話を致します。
電話二六七—一一七九
自宅二六一—二五八一

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい
堀ケン
PHONE 431-9191

保險一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話—七五九—二六三二
—七五五—七三一七

前原フード
パーティー、佛事用の鉢盛り合せ壽司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446,
RESIDENCE 533-7651

自動車の**修理一切**
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street, at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0218

ご家族呼び寄せ團体便
TOKYO — TORONTO RETURN
TOKYO DEPARTURE: AUGUST 6th, 1979
RETURN FROM CANADA; AUGUST 21, SEPT. 4, SEPT. 11, 1979
◉バンクーバー サンフランシスコ ロス ホノルル滯在自由 ◉直行便はシーピー 日航等のジャンボ ◉びつくりするほど經濟的で快適な空の旅 ◉上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◉カナダのどの都市からも參加できます。◉日本から呼寄せたい方日本へ安く歸りたい方は是非ご連絡を：
◉受付は毎日午後八時まで致しております。
係—藤井 松本 柏田 たか子 スー
国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
[416] 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

OCS
●全国紙はもとより，業界紙・英字紙・スポーツ紙・雜誌・單行本・辞典・參考書等すべての出版物をお取り寄せ致します。
●約一週間で内地ベストセラーを貴方のお手元に。
●船便のサービスもございます。
●その他，印刷物・ビジネスレターを日本へお届け致します。
日本の新聞・雜誌・單行本はジェット空輸で速く—安く—確実なOCSのサービスで
OVERSEA COURIER SERVICE (Canada) Ltd.
222 NORTH QUEEN STREET
ETOBICOKE, ONT. M9C 4Y1
TEL: 626-2968
(SHERWAY GARDENの近くです。) 月—金9:00-5:00

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
大阪ハウス
安くておいしいすしの店をお試し下さい。(飲酒許可)
トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

◎日本のビデオ・テープがあります
演歌 メロドラマ レスリング他
くわしいことは左記に連絡下さい。
TOM'S T.V. LTD. 2986 Nanaimo Street
Vancouver, B.C. V5N 5G3
TEL: 433-8221 433-8222 433-1722

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026
エリート・ツアース旅行社
特別航空券一年間有効 往復 片道
□トロント—ロス—シスコ—ホノルル—東京□
●ロス シスコ滯在自由
●毎週五便出發及び歸り自由決定
□トロント — バンクーバー — 東京□
●バンクーバー滯在自由
●毎週火，金曜日出發及び歸り自由決定
□トロント—ロンドン—ホンコン—東京□
●ロンドン ホンコン滯在自由
●毎週月，金曜日出發及び歸り自由決定

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三—九五一九
(日曜日は休み)

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鐵板燒き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一—四〇〇〇

毛虫のように嫌われた

卅數年前の日系人（ジャップ）

ト市参議員会の議事錄示す

先日のトロント報刊『サン紙』に、コロムニスト、モートン・シュルマン医師が、シティ・ホールの議事錄を調べたところ、次のような排日的審議が行われたことを見出したとその内容を報告した。要旨次の通り。

△一九四三年八月。（日系人がビーシー州からぼつぼつ東行しだした頃）トロント参議員會（市長補佐機関）は本日（八月十一日）、市の司法部に對しどれ程けの日系人がトロントに現在入り込んで居り、如何に彼等を管理するかについて全面的な報告作成を指令した。

△ワッドウオース参議員は同会に對し『ある会社は北オ州のインターン・キャンプから、少數のジャップを雇い入れた。その際、彼等の旅費として一人當り二十三弗を支拂った。彼等はての会社にしばらく働いたのち、他の仕事口に移った。オタワ政府の役人は、彼等が希望すればいつでも辞める権利があると、私（ワッドウオース）に告げた』と述べた。

△サンダース参議員（のちに市長となり、再選を試みて失敗）は『我々参議員会は、ジャップをインターン・キャンプから解放してここ（トロント）で働かせることに反對を表明した。警察署長も反對だといっている。ところが政府は我々の決定を無視しているようだ。私の知る限り、トロントにおける日系人の人數は急增しているということだ』。

△ワッドウオース参議員は『ジャップはセレクティヴ・サービス（就職斡旋所）から特典を與えられている。彼等には氣の向いたとき仕事を變えることが許されている。カナダ人でさえ、その自由がないのに。ウエスト（ビーシー州）から連れてきたジャップの一人は、この会社の下町大ビルのエレベイター・オペレイターの仕事をとった。彼は情報集めをしているかも知れない』

△サンダース参議員『私は昨日、二名のジャップをアルバート・ストリートで認め、もう一人をダンダス・ストリートでみた。それはほんの二、三分間のうちである。私はインターン・キャンプ外のジャップを信用しない』。ワッドウオース参議員『私はインターン・キャンプ内にいる者でも信用しない』

向井（ピーター）さんを表彰

ト市身体障害者の模範として

○トロントの日系、向井ピーターさん（四二）は『グッドウエル・サービス協会』から本年度の『ベスト・ツレイニー』（訓練生）として表彰されることになり、来る六月二十一日の表彰式にはオ州消費者大臣フランク・ドレイ氏より褒狀をうける。

○向井さんは身体障害者である。パーキンソン病に悩まされてきた向井さんは、その病氣に負けず、新しい職業を身につけることを決意、ト市下町の会社の事務員として懸命な努力が認められ、『ツレイニー・オブ・ザ・イヤー』に指名され表彰となったわけ。

米婦人募集した

二名が逮捕さる

〔東京〕東京都内の劇場及びその隣接都市で『プロ・ストリッパー』として高給と好待遇が與えられると甘言、米國から七十名の婦人を募集、日本でバメカ・ショウをさせ、彼女たちの給料をピンハネしていた二名が先週末逮捕された。一名は在米アメリカ人で他の一人は日本人。給料から差し引いた金額は合計十五万九千弗に上るという。彼女らのエジェントとしての手數料をとったまでだといっている。

今年こそおめてた？

カンカンとランランの戀愛

〔東京〕今年こそは、動物國内で生まれる最初のベビー・パンダになるのでは、と東京上野動物園のパンダ、カンカンとランランの恋愛を見守っている捜査陣長は、先週末『カンカンとランランは二度ほど結ばれた。これで私も安堵した』と發表した。

二匹の大きなパンダは中國からのギフト。一九七七年と一九七八年にわたってカンカンとランランを一つのオリのなかに一緒にしたが、昨年初めてでた、ト大騒ぎしたところ、臨月に擬装という結果になり、日本のファンをがっかりさせた。

今年こそは『安産』をと十一名の特別班が構成されている。

創立七五周年を記念

バシ市日系人聖公会で行事

バン市日系聖公会では来る六月十七日創立七十五周年を記念する禮拜、晩さん会及び音楽会を同教会で催すことになった。

禮拝は十七日午前十時からでキャノン中山吾一司祭が司式、補佐所決基害司祭。說教元新西院教區、大主教ゴッドフリー・ガワー博士。晩さん会は同夜六時から聖ミカエル教会ホール。

記念伝道集会が十八日と十九日の兩日あり、音樂会は二十三日夜七時半から聖公会で行われる。聖歌隊、兒童劇がある。

赤軍はイヤだ

岡本の心境変る

〔東京〕『自分は非常に悪いことをしたと思う。二度と日本赤軍のグループには加わりたくない』――日本赤軍の三人がイスラエルのロッド空港（現ベングリオン空港）襲撃事件を起こしてから今月三十日で滿七年を迎えた。この事件の犯人でただ一人生き残り、終身刑を言い渡された岡本公三（三一）はいまテルアビブ郊外のラムレ刑務所に服役中だ。この岡本に、六年ぶりで面會した日本人弁護士がこのほど歸國、記者會見し近況を傳えた。岡本はこれまでとはうって變わって事件に對する反省の氣持ちを深めていたという。

シカゴ新報社長

在任者が表彰

〔シカゴ〕シカゴ新報發行者、杉本幸八郎氏のテスト・ニアル・バンクェット（表彰晩さん會）が六月二日市内ホテルで行われる。同氏は八十八歳の高齢ながら毎日出社して、日系新聞の發行（週二回）をつづけている。杉本氏は二度、日本政府から叙勲されている。

岸ケン氏昇進

プリンス・ホテル・トロントのセールス・プロモーション理事、岸ケン氏は在任中、日系人とも親しく交わり同ホテルとの關係をフレンドリー・ベースにのせた功績が認められている。

岸氏は五月十六日付ロサンゼルス地域のプリンス・インターナショナル理事に昇進、轉任する。

○ト市のダンダス・ユニオン店には干數の子が多量入荷、賣り出している。

○訂正　五月十一日付けト市壽会寄付感謝廣告中の金三十弗寄付者名中の山田まさ、とあるのは山田まさえ（夫永眠記念）と訂正。

■死亡

△オ州ミシサカの大山庄吉氏（八七）は五月二十五日自宅で死去。二十八日夜ト市佛教会で告別式を行い、プロスペスト葬儀で火葬した。

△ト市の佐々木イノさん（八〇、イノ花店の舊店主）は五月十五日死去。十七日告別式を行い、翌日マウント・プレザント墓地に埋葬した。

尋ね人

ハナ子・ユアサとユキ・ユアサ、四十二年前、バンクーバーから住所不明。連絡して下さい。電話二七四ー一六七九。湯淺ジョージ。（オ州ミシサガ）

バン市の土井友明氏夫妻は來る六月二十日ごろに來トロント市を來訪、スカボロ區の佐藤一男氏宅（四三九ー二九一〇）に約十日間滯在の予定である。

教師募集

トロント日本語學校

授業時間は毎土曜午前中

希望者は履歴書を同封して左記の住所へ申し込んで下さい。

Mr. H. Takahashi,
11 Playter Crescent,
Toronto, Ont. M4K 1S1

求人

時折りのベビイ・シッター（一歳の女児）。ゴーツレイン駅前ポートクレジット。電話二七四ー六五五九。

求人

自動車のボディ・ペインター、連絡は左記へ 会社七四九ー二二九四 自宅七四二ー六八二六

賣 日本佛像

問合わせは英語で五三三ー二三六一（晝）七六九ー四三六六（午後六時以後）ミスター・金又はミセス・金へ。

花、野菜、ナス苗

△花・野菜の種苗、長ナス（日本）の苗もあります。他に新鮮な野菜、フルーツも賣っております。

△公道四〇一をミシサガ・ロードに入り、北へ約三マイル。『ナカ・マーケット』のサインを追って下さい。

仲マーケット
NAKA FRUIT MARKET
PHONE 455-8136

ヨーロッパ観光團

□昨年大好評だったヨーロッパ観光團を今年は春と秋の二回募集いたします。

□ロンドンよりオランダ、ドイツ、オーストリア、イタリー、モナコ、フランス、スイスをエアコン付きバスで廻る二十日間。ロンドンとパリの観光に特に余裕をもたせた岩田獨自のプランです。

◇第一回　六月二十六日出發
◇第二回　九月七日出發

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT.
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291

トロント岩田旅行社
KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

ダンダス ユニオン店

ダンダスユニオン店では従前通り無料配達を次の通り致して居りますからお電話下さいます様お待ちして居ります。

市内	スカーボロ方面	毎週一回
	北部方面	隔週一回
郊外	ミシサガ及びオークビル方面	隔週一回

親切、丁寧、毎日開店。安價な店。無料パーキング場をご利用下さい。

電話 三六四ー七六九二 三六四ー三六六三

DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street West, Toronto
TEL. 364-3663 — 364-7692

呼び寄せ観光團

大變お待せしましたが今年の呼び寄せ観光團の詳細が決定したした。今年も皆様のお好きな日が選べるようになって居ります。

詳しい事は當社まで直接お問い合わせ下さい。すでに申し込みが殺到してありますので早めにお申し込み下さい。なお訪日観光團も毎週二便（日本航空、シーピー・エヤー）ございます。

本店　タイムススクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5686

支店　タイムススクエア旅行社
Branch Office — 1157 Melville St.
Vancouver, B.C. 681-7351

「二世ずいひつ」

小山和彦

『犬のような對話を何回か聞かされた覺えがある。ある白人が日系人にたずねる

『アル・ユー・ジャパニーズ?』

答『ノー アイ・アム・カナデアン』

最初の時は戰前であつた日系指導者がこの對話を例にして、指摘したのは、二世はカナダ生れの純・ナデアンであるから、ジャパニーズ・カナデアンと人種的背景を使う必要はない、とい、事であつた。その時代の二世社会では同化がモツトーで、白人社會に融けこむ事が理想であつた。

ある黒人教育家が、同じ對話を實例とし、演說の中にふくんだのは、一年前のカナダ日系百年祭の時であつた。彼が強調したことはほぼ次のような内容をもつていた。

私達カナデアンはほとんどが少數民族である。カナデアンというような市民的地位は、変えようと思つたら変えることができる。だが、民族といつた基本的なものは、変えることも出來ないし、拒否する必要もない。むしろ、誇りを持つべきものである。

白人社會から見た日系人のイメージを、戰前と現在とを比較すれば、天地の差がある。ビーシー州沿岸で、差別待遇の中に成人した二世達には、一種のコンプレックスがとりついていても不思議ではない。現在では、在任中にフルデ首相が、先きだつてモザイク社会を唱えてきたこともある。

今日の大多數の二世はちゅうちよなく『アイ・アム・ジャパニーズ・カナデアン』と答えるであろう。日系であるという事實を、さけようとしないであろう。

戰前の二世達は白人に對してひけめを感じ、白人の眼をあまりひかないように用心していた。その時代の反動が、日系百年祭の情熱の部分として、表われたのかも知れない。

私はバンクーバー市で生れ、日本語を學んだ。六歳頃までは英語が話せなかつた。そして沿岸立退きまでは日本人町の中に住んでいた。それでも私は、自分を典型的な二世とは思つていない。日本語の理解、家庭内での日本的おしえ、白人社會との接觸、その他數多い影響の差で、各二世に意識的差が生じている。單に『日本人』という言葉に對しても、二世によつて反應が異なると思う。私には日本人というその言葉がはぎれよく聞える。そして勇しさと誇らしいものが含まれている。

だが、それを英譯して『ジャパニーズ』にすると、何かが狂つてくる。勿論いまの時點では、ジャパンという先進國を築き上げたすごいエネルギーを感じさせる。だが同時に、何かスニーキー(こそこそ)してするいまだ理解しにくいという感じから逃れられない。私だけでなく、他の二世達にもこのような感じがするのであろうか?

英語にアンビヴァレンスという言葉がある。一種の違和感である。日本という概念にひかれると同時に、それを拒否したくなる。多くの二世の中にこのアンビヴァレンスが作用されていると思う。意識的でなくても潛在的に。立派なカナダ人であるが、コンプレックスにとりつかれた複雑な二世の性格について、もう少し考えてみたいと思う。

櫻と楓と太平洋と (三)

秋田安正

◇料理屋にない本當の日本料理◇

中国料理は舌で食わせる西洋料理は鼻で食わせる、日本料理は目で食わせるーと、世界の料理について、こんなことがいわれている。たしかに世界の料理の、それぞれの特徴の一端をよくとらえておもしろい見方だが、正確にそれぞれの料理を表現している、とはいいがたい。

舌でとは、味を中心にした、という意味だろう。鼻でとは、スパイスをきかせ香りを中心にした、という意味だろう。目でとは、食器や食品の色、形、盛りつけの美しさを中心にした、という意味だろう。

しかし、中國料理に香りがないわけではない。西洋料理が美しく飾られてないわけでもない。まして、日本料理が香りも味もないわけではない。うまいものは何を食べてもうまい。

ところで、日本料理は目で食わせる、といわれる部分が、日本では特に強調される傾向がみられ始めた。日本は漆器や陶磁器のすぐれたものが作られることで世界に知られている。それらが食器として日常使われている日本の食卓は、たいへん優雅でもある。料理店でも競って、すばらしい上等な漆器や陶磁器に料理を盛りつけて客に出す。

もともと、高級な食器に盛るべきほどのものでない安手の、まずい料理まで、大金を投じて求めた食器に盛りつけるようになつた。料理店では料理の味の自慢ばかりするのが、ときどき氣にかかるほど目立つようになつた。中身よりも外装を氣にする、いや、中身より外装を賣る料理店が増えてきている。どんなに立派な器でも、中身が悪かつたら、その器の價値まで消えてしまう。そんな器は料理を盛りつけて客に出すよりむしろ余り棚にでも並べておいたほうが價値があるだろうに。

いわゆる、高級料理店、というのに、こうした傾向が強い。

ニューヨークをはじめ、各地でも日本食がみなおされ、ブームになろうとしているのに、本場の日本で、みせかけだけの中身のない日本料理が、いかにも本物のような顔をして、日本人はもちろん、遠く國外から訪れた客にまでも『これが日本料理だ』と高い値段で賣りつけているのには腹が立つ。本當の日本料理とはそんなものではないことを、カナダの人々にも知ってほしい。

日加學園の諸計畫

「国際兒童年」

今年は初の國際兒童年。『人類は子供に對して、出來る限り最善のものを與える義務を負う』という宣文に始まる國連の兒童權利宣言がなされてから二十年目の年である。國際兒童年のプロジェクトにはオタワ政府の援助計畫もあると聞いている。世界の子供たちにとつて一人殘らず良い年であるのを願うのは一人筆者だけではあるまい。

新移住者有志により昨年九月、トロントに設立された日加學園は、この六月で初の學年度が修了する。順調な歩みを續け、國際兒童年にちなんで、この五月から年末にかけて色々なプロジェクトも計畫している。

日加學園は日本語學習のみならず、書道、童謡、お遊びなど日本文化も教えているので、一度語學校を見學されるとよい。いつでも開放している。(エム生)

ごあいさつ

私事、昨年トロント日系聖公会司牧の職より引退以來一カ年の約束でハミルトン聖公会の龜井司牧を續けて居りました。今年一月いのちの電話主事を御引き受けした後に英東ロンドンの郊外にある立教英国學院の宗教主任兼チャプレンとして出向して欲しいとの要請がありましたので、去る五月英国に出張、その教育と生活を實地に、見學した結果、受任の決心を致しました。

小・中・高校ともに日本文部省認定の同學院で現在二百名の學生が、三十名の教師(半數英人)指導のもとに、規律正しく潑溂として學生々活を樂しみ、日夜學業とゼントルマンシップ修養に勵んで居ります。

私共夫婦は八月より二カ年、英國に移り住みますので、永らくご交際頂きました方々と殘念ながらしばらくお別れをしなければなりません。

皆様のご多幸を祈りつつ紙上を借りてご挨拶を申し上げます。

一九七九年六月

今井献
八千代

Canon & Mrs. P. Ken Imai,
Rikkyo School in England,
Guildford Road, Rudgwick,
Horsham, West Sussex, RH12 3BE,
England.

河畔句会

リッチモンド市百年祭記念
俳句募集

△題『鮭』(一人二句以內)
藪木降砂特選
河畔句会同人選

△締切 一九七九年九月三十日

△投吟所 ワイ・川端
Mr. Y. Kawabata,
3131 Regent St.,
Richmond, B.C.

トロント日本語學校野遊会

來る六月十日(日)午前十時より午後七時まで恒例のピクニックを催しますから父兄はもとより賛助員・維持会員、その他一般の方々の參加を希望します

△場所 バイパーク第二・第三地區ブローアー街から続いています

△会費 家族一弗

△第一校オーデ、第二校スカーボロ共催

主催 トロント語學校維持会
スクールボード
ピー・ティ・エー

別家藤間流『舞踊の夕』

十七日家元藤間竹遊師迎えて

若葉かおるころ、トロント竹遊会では、家元藤間竹遊師を迎え『舞踊の夕べ』を開催致します。出演は家元藤間竹遊師、トロント竹遊會師範藤間竹遙師、竹遊会一同で、六月十七日(日)午後八時から、日系文化会館で催します。入場料は、四ドル五十セント。多數同好者のご來場をお待ちいたしております。

なお、入場券は市內日系人各商店、会館入口で求められます。

日本の書籍が澤山入荷しました

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-6006

Second class mail number 0366

毎週火・金二回發行
購讀料金 年十七弗（前払） 半年十弗（前払）
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

保守內閣が成立 總督邸で就任式

クラーク氏は十六代目首相に

〔オタワ〕ジョー・クラーク保守黨々主は三十日、正式に次期首相となり、ツルドー內閣は總辭職した。クラーク氏はカナダ第十六代目の首相となるが、六月四日にシュライヤー總督邸で、閣僚名簿を提示、新內閣の就任式が行われる。

一方、クラーク氏は組閣人事を殆んど完了したが、なお空席が残つており、たとえばオタワで落選したローン・ビゴット女史が黨主と會談した。閣內に加わらないにしても、政府任命の委員會の重要ポストが與えられることになるのではと推測されている。

政權移讓に伴うトップ級國家公務員の左遷または轉出も期待されており、とくにツルドー首相の政治的アドバイザー、新聞係り官、各地域の政府代表者、首相演說草稿者ら二十數名は、いづれも離任の心構えでいるという。

なお、ノヴアスコシア州における投票再計算の結果、保守黨候補者が百九票の差で自由党候補者を破つて當選と是正された。したがつて保守一三六、自由一一四、新民主二六、社信六の當選者となつた。

總督と懇談

ツルドー首相は三十日の朝、單獨で總督邸を訪づれ、內閣總辭職を申し出たのち後繼內閣をクラーク氏に委任することを進言したのち、待ち構えた記者團に、こんどは笑顔で『何を聞きたいのですか』と話しかけた。

野黨々主となつた氣持ちについて『悔もなく、氣分はさわやか』と語り、ではと待ちわまえたカーで出ていつた。同日午後、クラーク氏氏が總督邸を訪づれ、約四十五分ほどしたのち『組閣の自信があることを傳えた』と記者團に勝つた。

前外相の轉身

〔オタワ〕總選擧で落選したドーナルド・ジェイミソン外相は、鮮やかな轉身ぶりを示し、出身州のニューファンランド總選擧（六月十八日）に自由党々主として出馬することになつた。同州の現黨主は『喜んでゆづる』といつている。

ト市生れの映画スター ピックフォードさん死ぬ

〔ハリウッド〕一九〇九年から一九三三年までの間、ハリウッド制作の無聲映画二百本以上のスターでアメリカのスイートハートといわれたメリー・ピックフォードさんが二十九日死去。八十六歳であつた。彼女はトロント市生れ。（生家は現在の小兒病院が建つているところ）

ピックフォードさんは幼兒からステージに立ち、少女のときニューヨークに出て認められ、それからハリウッドに招かれ、次々とサイレント・ムービーに出て一躍人氣スターとなり、カナダが生んだ有名人に加わつた。

ピックフォードさんは男優のスター、ダグラス・フエアバンクスと結婚、ハリウッドの丘上に『御殿』ピックフエアと呼ぶ大邸宅に住み、發聲映画になる以前にスターとして映画界から引退した。最後の夫君はバンド指揮者だつたチャールス・ロージャズさん。

彼女の名前をつけた映画館『ピックフォード・セター』がト市スパダイナとダイン街角に永年營業していた。現在はレストランとなつている。彼女がカナダ市民權をとりもどしたのは二年前だつた。

巨大機は飛ばず

米當局が安全性をチエック

〔ワシントン〕シカゴ空港を離陸直後、片方のエンジンが脱落したため、乘客及び乘員二百七十一名が慘死した事件について、米當局は、ディシー一〇のエンジンを機翼に取り付けたボルトに龜裂が生じていた結果の脫落だとみて、ディシー一〇機エンジンのチエッキが指令された。

シカゴ空港の三大慘事のため、ディシー一〇型機の運航は一切停止されたと傳えられている。シカゴ事件はパイロットがどんなに臨急策を瞬間時に行つても、避けられない墜落だと判斷されている。

〔ワシントン〕全米で運航されているディ・シー一〇号巨大旅客機百三十五機の飛行は今週から停止された。機翼にとり付けられているジエット・エンジンの安全性に欠点が認められているからで、そのため航空便ダイヤが大狂いとなつた（カナダではワードエアに二機あり、点檢後オーケーとなつて飛行した）

列車火災

乘客は助かる

〔オ州モーリスバーグ〕モ市出發、ト市に向う途中、當市付近で二百十一名の乘客をつんだターボー列車の客車から急に出火、乘客は全員無事に脱出したのち、約二マイル半てくてく歩いて、他の列車に乘り移りトロントに安着した事件が今週起つた。

遭難者は口をそろえて客車乘務員の不手際と冷淡な態度を強く非難している。乘務員から『お客さん、お氣の毒でした』といった者は一人もいなかつた、といつており、シーエヌ会社に抗議文を送るつもりだと怒つている。

台灣使節が喜ぶ

台灣の中國政府は、カナダから近い將來、幾千万弗の商品を購入することになろう、なぜならオタワの政府が變つたからだ、とトロント訪問の台灣貿易使節團長が今週發表した。台灣は即時、四千五百万弗價格の農產物を購入し、現金支拂いだという。

十万トンのとうもろこし、五万四千トンのソーヤービーン、五万四千トンの冬小麦及び二万トンのオ州產軟小麦を買いつけ、アルバータ州では石炭の長期購入を希望している。ツルドー首相の自由黨政府は台灣と一九七〇年に斷交したため大きなビジネスを失つてきていることを同使節團はほのめかした。

北西准州 大油田を發見

輸送管を敷設して南方市場へ

ノースウエスト准州ノーマン・ウエルズでインピリアル・オイル會社の探油隊がカナダの石油貯藏量の一〇％にあたる一大油田を發見したことが先週末明らかとなつた。この大油田の石油埋藏量は六億バーレルと推定され、最近における一大油田發見である。

インピリアル石油会社ではマッケンジー川流域に沿うオイル輸送管の設置案をすでに完了、それに關する發表が一週間以内に行われると報じられているが、会社側ではそれを否定している。ノースウエスト准州の原住民の先住者的特權と原住民特殊の權利など、かなり複雜な問題があるので、おいそれとパイプラインを敷設するわけにはいかない、と会社側ではほのめかしている。

オ州第二の收入産業

觀光客のもてなし

來て下さい

昨年の觀光シーズンから行われてきた『オ州民はあなた達（觀光客）を丁寧に取り扱います』というスローガンをかかげ、觀光客大歡迎のプロジエクトは成功裏に終つた。このプロジエクトの責任者は州産業・觀光省のラリー・グロスマン大臣。

今シーズンも、オ州第二位の收入産業（第一位は自動車）である觀光客誘致キャンペーンを今週開始するに當り、約八十名のエスニック系新聞編集者をはじめ、ラジオ及びテレビ記者らをオンタリオ・プレースに招いて、グロスマン大臣が說明した。

なにしろ觀光産業で一年間に五千億弗以上の收入があり、それによる恩典は廣範圍にわたるもので、オ州としても重要な收入産業で大いに力を入れているわけだ。とくに米國からのお客のもてなしには十二分の注意を拂つている。

フォシー上議 停年で引退

〔オタワ〕言葉に衣を着せず、思つていることをズバリと無遠慮にいうことで有名な、憲法學者ユージン・フォシー上院議員は、停年七十五歳に達したので上議から今週引退したが、それに際し『氣持ちは交々だ。まあ、元氣でしかも正氣が持てるカナダ社會が健在であるうち、引退するのは悪くない』と述べた。

フォシー上議は、カナダ統一問題を調査した政府任命の特別委員會がまとめ上げた報告書を痛撃に非難。とくに上院を廢止し『連邦院』とするアイデアは愚の骨頂だと例の惡言を殘し政界から遠ざかるつもり、と別れの言葉を殘した。

チトー八十七歳に

〔ウイン〕ユーゴスラビア社會主義連邦共和國のチトー大統領は先週末、八十七歳の誕生日を迎えた。二十七年連れそつたヨバンカ夫人（五五）との別居、さらには五十一歳の年下のオペラ歌手との再婚說など、疲れを知らぬ終身大統領は人間的な話題にかこまれながらなお激動する時代を生き抜けて行くに違いない。

ロールスロイス 日本社と提携へ

〔東京〕關係筋が先週明らかにしたところによると、三菱重工業、川崎重工業、石川島播磨重工業の三社は英國の國策会社ロールロイス社と航空機エンジンの開發で技術提携する話し合いが近くまとまる見通しとなつた。この提携は、日英双方が技術を出し合い、開發資金を折半し、場合によつては合弁会社を設立するというもので、開發から生産まで日英共同で進む可能性が強い。日英兩國政府もこれを支援する考えで、これが實現すれば、貿易收支の均衡によつて摩擦が生じている日英間の經濟關係の改善にもつながることになると期待されている。